



HASZNÁLATI UTASÍTÁS INSTRUCTIONS FOR USE

HU Ez a termék csak jól szigetelt terekben vagy alkalmasszerűen használható.

GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

**KERÁMIA-FŰTŐBERENDEZÉS
CERAMIC HEATER**

AR4P17



Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználói karbantartást a gyermekek nem végezhetik szülői felügyelet nélkül. A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket folyamatos felügyelet hiányában távol kell tartani a készüléktől. Ezt a készüléket 3 és 8 év közötti gyermeke csak akkor kapcsolhatják be/ki, ha az a megfelelő üzemi helyzetbe lett helyezve vagy felszerelve, valamint ha felügyelet alatt állnak vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.

3 és 8 év közötti gyermekek nem csatlakoztathatják, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.

VESZÉLY – A készülék egyes részei felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Gyermekek és sérülékeny emberek jelenlétében fokozott óvatossággal kell eljárni. A hálózati kábelt sérülés esetén kizárólag a gyártó által jóváhagyott szervizközpontokban lehet kicseréltetni.



NE TAKARJA LE

VIGYÁZAT: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a melegítőt.

Ne helyezze a készüléket közvetlenül fali csatlakozó alá.

Ne használja a melegítőt fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.

VIGYÁZAT: Ne használja a készüléket kis méretű helyiségekben, ha ott olyan személyek tartózkodnak, akik a helyiséget önerőből nem képesek elhagyni, kivéve a folyamatos felügyeletet biztosít számukra.

Figyelmeztetések

HU

FIGYELEM: olvassa el alaposan ezt a használati utasítást, az a biztonságos telepítéssel, használattal és karbantartással kapcsolatban.

Fontos utasítások a jövőbeni referencia céljából

Tartsa kéznél a garanciát, a vásárlást igazoló bizonylatot és ezt az utasítást jövőbeni referencia céljából.

A csomagolás eltávolítását követően ellenőrizze a készülék esetleges sérüléseinek jeleit.

Látható sérülések esetén ne használja és forduljon szakképzett technikushoz. Ne hagyja a csomagolás részeit gyermekek által elérhető közelségben. A készülék nem gyermekjáték: elektromos eszköz, melyet a szükséges elővigyázatossággal kell kezelni.

A készülék csatlakoztatása előtt ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen az adattáblán szereplő értékkel.

Ha a dugó és az aljzat nem kompatibilis, az aljzatot kell kicseréltetni szakemberrel egy megfelelő típusra.

Ne használjon olyan adaptereket vagy hosszabbító-kábeleket, amelyek nem felelnek meg a jelenlegi biztonsági szabványoknak, vagy amelyek túllépik az aktuális teherbírési kapacitási korlátokat. Ha nem használja a készüléket, válassza le az áramforrásról és győződjön meg róla, hogy a megszakító le van-e kapcsolva.

Ne húzza a hálózati kábelt vagy magát a készüléket a dugó aljzataból történő kihúzásához.

Az elektromos készülékek használatához be kell tartani néhány alapvető szabályt, konkrétan a következőket:

- Soha ne érintse meg a készüléket nedves vagy nyirkos kézzel.
- Ne hagyja, hogy a berendezés ki legyen téve az időjárás hatásainak (esőnek, napfénynek).
- Ne kezelje durván a készüléket.

A berendezés meghibásodása vagy helytelen működése esetén azonnal húzza ki azt az áramforrásból.

Ne kísérelje meg megjavítani, hanem vigye el egy, a gyártó által jóváhagyott szervizközpontba.

Ha úgy dönt, hogy nem kívánja tovább használni a készüléket, tegye 5 használhatatlanná

a hálózati kábel átvágásával - természetesen csak azután, hogy kihúzta a csatlakozóból.

A tápkábelt a túlmelegedés elkerülése érdekében teljes hosszban ki kell nyújtani.

A készüléket biztonsági okokból sosem szabad kinyitni.

Az alkalmazás otthon történő használatra lett tervezve és gyártva.

Bármely egyéb felhasználás helytelennek és veszélyesnek minősül. Ne helyezzem tárgyakat a biztonsági rácsra vagy a légbeömlőkre.

Használat során a készüléket egy lapos felületen tartsa.

Ne használja ezt a fűtőkészüléket programozókkal, időzítőkkal, különálló távirányító rendszerekkel (olyanokkal, amelyek különböznek a készülékhez mellékeltektől) vagy bármilyen más olyan készülékkel, amely automatikusan bekapcsolja a készüléket, mivel tűzveszély áll fenn, ha a készülék be van takarva. vagy rosszul van elhelyezve. Ne használja a melegítőt gyúlékony anyagok (benzin, festékek stb.) jelenlétében.

Ne helyezze a készüléket hőforrások közelébe.

VIGYÁZAT: NE TAKARJA LE A KÉSZÜLÉKET FÜGGÖNYÖK VAGY EGYÉB GYÚLÉKONY ANYAGOK KÖZELÉBEN.

AVIGYÁZAT: A TÚLMELEGEDÉS ÉRDEKÉBEN NE TAKARJA LE A KÉSZÜLÉKET VAGY NE ZÁRJA EL A LÉGBEÖMLŐKET. AZ ELEMekkel KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. AZ ELEMek GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓK

Az elemek lenyelése vegyi sérüléseket, a légyszövetek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések történhetnek. Azonnal kérjen orvosi segítséget.

2. Ne hagyja, hogy gyermekek cseréljenek elemet.

3. Az elemeket mindig a megfelelő polaritással (+ és -) helyezze be, ami az elemen és az elemrekeszen egyaránt fel van tüntetve.

4. Ne zárja rövidre az elemeket.

5. Ne töltse az elemeket.

6. Ne süssse ki kényszerből az elemeket.

7. Ne keverje az új és használt elemeket illetve a különböző típusú vagy márkájú elemeket.

8. A lemerült elemeket azonnal el kell távolítani a készülékből és megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

9. Ne hevítse az elemeket.

10. Ne hegezzon vagy forrasszon közvetlenül az akkumulátoroknál.

11. Ne szerelje szét az elemeket

12. Ne deformálja az elemeket.

13. Ne tegye ki tűznek az elemeket.

14. A sérült burkolatú lítium-elemeket nem szabad víznek kitenni.

15. Ne zárja tokba és/vagy ne módosítsa az elemeket.
16. A használaton kívüli elemeket az eredeti csomagolásban, fémtárgyaktól távol tárolja. Ha már kicsomagolta az elemeket, ne keverje őket össze.
17. Vegye ki az elemeket a készülékből, ha azt hosszabb időn keresztül nem használja, kivéve, ha a berendezést vészhelyzeti célra használják.
18. Behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.
19. Az elem szivárgása esetén kerülje az elemmel történő mindennemű érintkezést; bőrrel való érintkezés esetén mossa le vízzel az érintett részt és kérjen orvosi segítséget.

Műszaki adatok

HU

- 1 Főkapcsoló be/ki
- 2 Légtisztító rácsa
- 3 Vezérlőpanel és jelzőfény
- 4 Távvezérlő
- 5 Pormentesítő szűrő



A készüléken feltüntetett műszaki adatok.

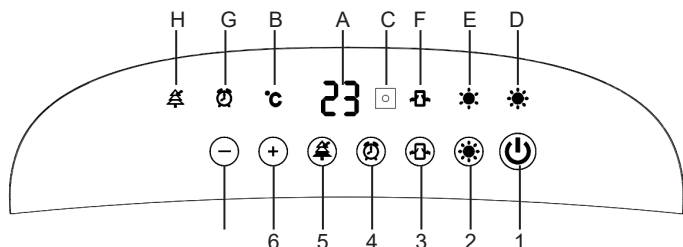
Használati útmutató

HU

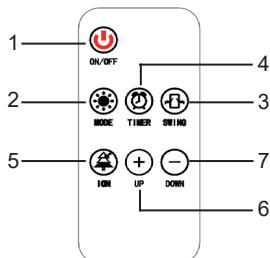
A készülék a hőmérséklet-beállítástól függően hideg és forró levegő kibocsátására egyaránt képes. A készülék csatlakoztatása vagy leválasztása előtt ügyeljen arra, hogy a Be/Ki főkapcsoló (1) Off (Ki) helyzetben legyen.

A készülék bekapcsolásához csatlakoztassa a dugót az aljzathoz és helyezze a kapcsolót (1) az „I” állásba. A készülék „csipogó” hangot ad, a kijelzőn megjelenik a környezeti hőmérséklet, a berendezés pedig semmilyen funkciót nem végez (készletléti módban van).

VEZÉRLŐPANEL:



TÁVVEZÉRLŐ



Gombok:

1. Be/Ki
2. Teljesítmény kiválasztása (alacsony/magas)
3. Oszcillációs zsaluk
4. Időzítő
5. Ionizáló funkció
6. Növelés gomb
7. Csökkentés gomb

Jelzőfény:

- A. Kijelző
- B. Celsius fok jelző
- C. Távvezérlő vevőegysége
- D. Magas teljesítmény jelzőfénye
- E. Alacsony teljesítmény jelzőfénye
- F. Oszcillációs zsaluk jelzőfénye
- G. Időzítő jelzőfénye
- H. Ionizáló funkció jelzőfénye

Használat

-Nyomja meg a be/ki (1) gombot: a készülék bekapcsol, Őn pedig kiválaszthatja a kívánt funkciót. Kikapcsoláshoz nyomja meg ugyanezt a gombot, amikor a készülék működik; a kijelzőn a környezeti hőmérséklet lesz látható.

-Nyomja meg a teljesítmény-kiválasztó gombot (2) egymás után a következők kiválasztásához: csak ventilátor üzemmód, alacsony teljesítmény (az „E” jelzőfény látható a kijelzőn) illetve magas teljesítmény (az „E” és „D” jelzőfény látható a kijelzőn).

-Nyomja meg az oszcillációs zsaluk gombját (3) az automatikus oszcillációs zsaluk aktiválásához/deaktiválásához. A funkció aktiválásakor a kijelzőn lévő „F” jelzőfény világít.

-Nyomja meg az Időzítő gombot (4) az egység bekapcsolt állapotában az automatikus lekapcsolás 1 és 12 óra között történő beállításához. Az idő a gomb minden egyes lenyomásával 1 órával növekszik. Az időzítő funkció aktiválásakor a kijelzőn lévő „G” jelzőfény világít. Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg az időzítő gombot, amíg a kijelzőn a „0 0” nem látható vagy kapcsolja ki az egységet manuálisan.

-Nyomja meg az Időzítő gombot (4) az egység készenléti állapotában az automatikus bekapcsolás 1 és 12 óra között történő beállításához (Időzítő be funkció). Az idő a gomb minden egyes lenyomásával 1 órával növekszik. Az időzítő funkció aktiválásakor a kijelzőn beállított bekapcsolási idő látható, a kijelzőn lévő jelzőfény pedig világít. A beállított időt követően az egység automatikusan bekapcsol az automatikus munkamódban. A beállított hőmérséklet az utolsóként beállított hőmérséklet lesz (valahányszor bekapcsolja a készüléket a főkapcsolóval (1), a hőmérséklet 25°C lesz), az időzítőhöz kapcsolódó jelzőfény pedig kikapcsol a kijelzőn. A bekapcsolási időzítő funkció kikapcsolásához

nyomja meg az időzítő gombot, amíg a kijelzőn a „0 0” nem látható.

-Nyomja meg az ionizáló funkció gombját (5) az egység bekapcsolt állapotában az ionizáló funkció aktiválásához. A funkció deaktiválásához nyomja meg ismét a gombot. Az ionizáló funkció bekapcsolásakor a kijelzőn lévő „H” jelzőfény világít.

-Nyomja meg a Növelés gombot (6) vagy a Csökkentés gombot (7) az egység bekapcsolt állapotában a kívánt környezeti hőmérséklet (automatikus munkamód) 10°C és 49°C között történő beállításához. A kijelzőn alapértelmezés szerint 25°C látható. A hőmérséklet a gombok minden egyes megnyomásával 1°C-szal növekszik vagy csökken. Automatikus munkamód során az egység a teljesítményt a helyiség kívánt hőmérséklete és a környezeti hőmérséklet közötti eltérés alapján automatikusan választja ki. Ebben a munkamódban a készülék akár folyamatosan is képes váltani a különböző teljesítményszintek között. A kiválasztott teljesítményszint mindig látható lesz a kijelzőn. A funkció deaktiválásához nyomja meg a teljesítmény-kiválasztó gombot (2) és válassza ki a kívánt funkciót (csak ventilátor, alacsony teljesítmény, magas teljesítmény).

A TÁVVEZÉRLŐ HASZNÁLATA:

Elemek

A távvezérlőt behelyezett (CR2025 típusú, 3 voltos) elemekkel szállítják; a távvezérlő használata eltávolítsa el az átlátszó fóliát az elemrekeszről. Ha az elem lemerült, akkor azt ugyanolyan típusúra kell cserélni.

Az elem eltávolításához kövesse a távvezérlő hátulján látható ábrát. A távvezérlő nyomógombjai a vezérlőpanelen lévő nyomógombokkal egyező funkciókkal rendelkeznek.

VIGYÁZAT: első használatkor vagy hosszú időt követő ismételt bekapcsoláskor normális, ha a készülék rossz szagot vagy füstnyomot bocsát ki: ez rövid használat után eltűnik.

Ez a készülék nem igényel különleges karbantartást.

Tisztítás előtt húzza ki a dugót a csatlakozóból és engedje alaposan lehűlni a készüléket.

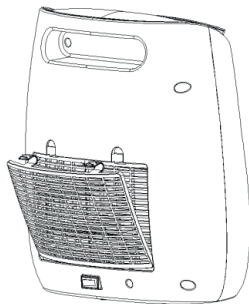
A készülék tisztításához puha vagy enyhén nedves rongyot használjon.

Ne használjon súrolószert vagy vegyi tisztítószert.

Ne használjon nagyon nedves vegyi anyagokat, folyadékokat vagy rongyot, hogy a víz ne juthasson be a készülékbe és ne okozhasson helyrehozhatatlan károkat.

SOHA NE MERÍTSE VÍZBE A KÉSZÜLÉKET.

A szűrő tisztítása (oldalt lévő kép): kifelé történő húzással óvatosan távolítsa el a hátsó rácsot, vegye ki a szűrőt és tisztítsa meg egy puha, enyhén nedves ruhával, majd helyezze vissza a készülékbe és tömítse vissza a hátsó rácsot.



Az elem cseréje.

Távolítsa el az elemtálcát és cserélje ki az elemet másik, ugyanolyan specifikációjúra (CR2025), majd helyezze vissza a tálcát.

Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki az elemet.

Ha az elemek szivárognak, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a kiszivárgott savat.

Ha érintkezésbe került a savval, mosson alaposan kezet.

Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön érintkezésbe a szemmel és ne nyelje le a savat.

Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket a készülékből.

Az elemeket a megfelelő konténerekben kell ártalmatlanítani

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezésekre vonatkozó
tájékoztatósi követelmények

Modell-azonosító(k)		AR4P17			
Tétel	Szimbólum	Érték	Egység	Tétel	Egység
Hőteljesítmény				Hőbevitel típusa, kizárólag elektromos tárolású egyedi helyiségfűtő berendezésekhez (válasszon)	
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,2	kW	Töltésszabályozás manuális vezérlése integrált termosztáttal	Nem
Minimális hőteljesítmény (irányérték)	P_{min}	1,1	kW	Töltésszabályozás manuális vezérlése beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszajelzéssel	Nem
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,2	kW	Töltésszabályozás manuális vezérlése beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszajelzéssel	Nem
Külső elektromos fogyasztás				Ventilátorral segített hőteljesítmény	Nem
Névleges hőteljesítmény	e_{lmax}	0	kW	Hőteljesítmény típusa/beltéri hőmérséklet-vezérlés (válasszon)	
Minimális hőteljesítmény	e_{lmax}	0	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Készletléti üzemmódban	e_{lsb}	0,00139	kW	Kettő vagy több állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
				Mechanikus termosztáttal történő beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozással	Igen
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napi időzítő	Nem
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti időzítő	Nem
				Egyéb vezérlési lehetőségek (több választás lehetséges)	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás ablaknyitás-érzékeléssel	Nem
				Távolság-szabályozási opcióval	Nem
				Adaptív indítás-vezérléssel	Nem
				Munkaidő-korlátozással	Igen
				Feketegömb-érzékelővel	Nem
Kapcsolattartói adatok	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Olaszország				

Felhasználói információk



ELEMEK - Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket a készülékből. Ne ártalmatlanítsa az elemeket a háztartási hulladékkal. Az elemeket a megfelelő konténerekben vagy az adott gyűjtőközpontban kell ártalmatlanítani. A megfelelő elkülönített gyűjtéssel megelőzhető a környezet és az emberi egészség károsodása.

Az elemek eltávolításával kapcsolatban lásd a használati útmutatót.



FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

„Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19 / EU irányelv (WEEE) végrehajtása”, amely a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való csökkentett felhasználására, valamint a hulladék ártalmatlanítására vonatkozik. Az áthúzott kerek szimbóluma a készüléken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket élettartamának végén a többi hulladéktól külön kell ártalmatlanítani.

A felhasználónak ezért el kell szállítania a szétszerelt berendezéseket az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére szolgáló megfelelő központba, vagy vissza kell adnia azokat a kereskedőnek új, azonos típusú készülék vásárlása esetén, egy az egyhez arányban.

A berendezések későbbi újrafeldolgozás, kezelés vagy környezetbarát ártalmatlanítás érdekében történő megfelelő elkülönített gyűjtése hozzájárul a környezet és az emberi egészség károsodásának megelőzéséhez, és ösztönzi a berendezést alkotó anyagok újra-felhasználását és / vagy újrahasznosítását.

A terméknek a felhasználó által történő visszaélés szerű kezelése esetén a hatályos jogszabályokkal összhangban közigazgatási bírságot kell kiszabni.

GARANCIA

Feltételek

A garancia időtartama 24 hónap

A garancia csak akkor érvényes, ha a garanciajegy megfelelően ki van töltve, és a vásárlás dátumát tartalmazó nyugtával kerül benyújtásra.

A garancia a készüléket alkotó olyan alkatrészek cseréjére vagy javítására vonatkozik, amelyek gyártási hiba miatt már eredetileg is hibásak voltak.

A garancia lejártát követően a készülék javítása díjfizetés ellenében történik.

A gyártó nem vállal felelősséget a személyekben, állatokban vagy anyagi javakban esett olyan károkért, amelyeket a készülék helytelen használata és az utasításokban szereplő utasítások be nem tartása okozott.

Korlátozások

A garancia alapján fennálló összes jog és a felelősségünk érvényét veszti, ha a készüléket:

- arra jogosulatlan személyek helytelenül használják
- helytelenül használják, tárolják vagy szállítják.

A garancia nem terjed ki a külső megjelenés sérüléseire, vagy bármilyen egyéb esetre, amely nem akadályozza meg a szabályos működést.

Ha az anyag kiválasztásával és a termék elkészítésével kapcsolatos bármely óvatosság ellenére hibát tapasztal, vagy ha bármilyen információra vagy tanácsra van szükség, forduljon a helyi kereskedőhöz.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and

less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.



DO NOT COVER

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

Do not place the appliance immediately below a socket outlet.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Warnings

GB

ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance.
Important instructions to be kept for future reference.

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician. Do not leave parts of the packaging with in the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits.

When you don't use the appliance disconnect it from the power supply and assure that the interruptor is off.

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once.

Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

If you decide you do not want to use this appliance any longer, disable

it by cutting the power cable - of course, after disconnecting it from the socket.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home.

Any other use is considered inappropriate and dangerous.

Do not insert objects through the safety grill or the air inlets.

During use, rest the appliance on a flat surface.

Do not use this heating appliance with programmers, timers, separate remote control systems (different to the ones provided with the appliance) or any other device that automatically turns on the appliance, as there is a risk of fire in the event the appliance is covered or positioned incorrectly. Do not use the heater in presence of flammable substances (petrol, paints, etc.).

Do not place the cord near sources of heat.

WARNING: DO NOT COVER THIS PRODUCT NEAR CURTAINS OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL.

WARNING: DO NOT COVER THE APPLIANCE OR OBSTRUCT THE AIR INLETS TO AVOID OVERHEATING.

WARNINGS ABOUT BATTERIES

1. KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

2. Do not allow children to replace batteries.

3. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment.

4. Do not short-circuit batteries.

5. Do not charge batteries.

6. Do not force discharge batteries.

7. Do not mix new and used batteries or batteries of different types or brands.

8. Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and properly disposed of.

9. Do not heat batteries

10. Do not weld or solder directly to batteries.

11. Do not dismantle batteries.

12. Do not deform batteries.

13. Do not dispose of batteries in fire.

14. A lithium battery with a damaged container should not be exposed to water.
15. Do not encapsulate and/or modify batteries.
16. Store unused batteries in their original packaging away from metal objects. If already unpacked, do not mix or jumble batteries.
17. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes.
18. Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.
19. In case of leak from batteries, avoid any contact with it; in case of contact, wash the affected part with water and seek medical attention.

Technical informations

GB

- 1 - Main switch On/Off
- 2 - Air outlet grid
- 3 - Control panel and indicator light
- 4 - Remote control
- 5 - Anti-dust filter



Technical data indicated on the appliance.

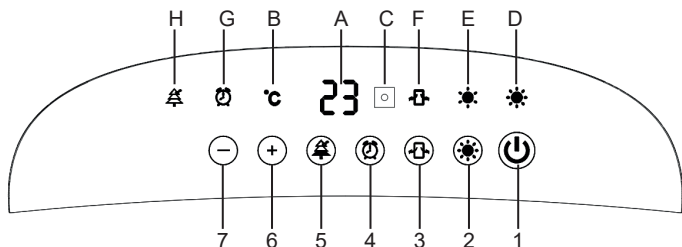
Instructions for use

GB

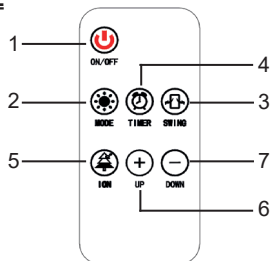
The appliance can emit both cold and hot air, depending on how it is set. Before connecting or disconnecting the appliance, make sure the main switch On/Off (1) is in Off position (O).

To turn the appliance on put the plug in the socket and position the switch (1) to "I". The appliance will emit a "beep" sound, the display will show the ambient temperature and the appliance will not do any function (stand-by mode).

CONTROL PANEL:



REMOTE CONTROL



Buttons:

1. On/Off
2. Power selection (low/high)
3. Oscillation louvers
4. Timer
5. Ionizer function
6. Increase button
7. Decrease button

Indicator light:

- A. Display
- B. Celsius degree indicator
- C. Remote control receiver
- D. High power level indicator
- E. Low power level indicator
- F. Oscillation louvers indicator
- G. Timer indicator
- H. Ionizer function indicator

Operation

-Push On/Off (1) button: the appliance will turn on and you can select the desired function. Press this button when the unit is working to turn it off; the display will show the ambient temperature.

-Push Power selection button (2) repeatedly to select: fan mode only, low power (the indicator light "E" will be on in the display) or high power (the indicators light "E" and "D" will be on in the display).

-Push Oscillation louvers button (3) to activate/deactivate the automatic oscillation louvers. If this function is activated the "F" indicator light will be on in the display.

-Push Timer button (4) when unit is on to set the automatic shutdown from 1 to 12 hours. Each pressing increase 1 hour time. If the timer function is activated the "G" indicator light will be on in the display. To deactivate timer function, push timer button till the display show "0 0" or turn the unit off manually.

-Push Timer pushbutton (4) when unit is in stand-by mode to set the automatic on from 1 to 12 hours (timer on function). Each pressing increase 1 hour time. If the timer on function is activated the display shows the appointment turn-on time and the indicator light will be on in the display. After the setting time the unit will turn on automatically in automatic working mode.

The setting temperature is the latest setting temperature (every time the appliance is switched off by the main switch(1), this temperature will be set to 25°C) and the indicator light related to the timer will turn off in display. To deactivate timer on function, push timer button till the display show "0 0".

-Push Ionizer function button (5) when the unit is on to activate ionizer function. Push again this button to deactivate this function. If the ionizer

function is on the "H" indicator will be on in the display.

-Push Increase button (6) or Decrease button (7) when the unit is on to select the desired ambient temperature (automatic working mode) from 10°C to 49°C. The display will show 25°C as default. Each pressure the temperature increases or decreases by 1°C. During automatic working mode, the unit select automatically the power according to the difference between the desired room temperature and the ambient temperature. In this working mode the appliance can switch between the different power levels (ventilation, low power, high power) even repeatedly. The selected power level is always shown on the display. To deactivate this function, press the Power selection button (2) and select the desired function (fan only, low power or high power).

REMOTE CONTROL OPERATION:

Batteries

Remote control is supplied with battery inside (CR2025 type, 3V); remove the transparent sheet from the battery cover before use remote control.

When the battery is over, it must be replaced with the same type.

To remove battery, follow the drawing on the back of remote control.

The pushbuttons of the remote control have the same function of the pushbutton in the control panel.

WARNING: on first use or when turning on after a long period of inactivity, it is normal for the unit to emit a bad smell or a trace of smoke: this will disappear after a short working time.

Maintenance

GB

This appliance does not require any special maintenance.

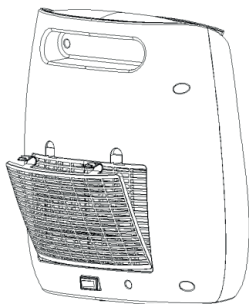
Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

In order to clean the appliance, use a soft or slight damp cloth.

Never use abrasives or chemical solvents.

Do not use very wet substances, liquids or cloths to prevent water from entering into the apparatus and irreparably damaging it.

NEVER IMMERSE THE APPLIANCE INTO THE WATER.



T gently remove the back grill by pulling it outwards, remove the filter and clean it using a soft slight damp cloth then replace in the appliance and reseal the back grill.

Battery replacement.

Remove the battery tray and replace the battery with another one featuring the same specifications (CR2025), and replace the tray correctly.

If you do not intend to use the appliance for an extended period of time, remove the battery.

If the batteries are leaking, be careful not to touch the acid which has leaked out.

If you come into contact with the acid, wash your hands thoroughly.

Be careful that the acid does not come into contact with the eyes and that it is not ingested.

Remove the batteries from the appliance before its disposal.

The batteries must be disposed of in the appropriate containers.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):		AR4P17			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,2	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,1	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$e_{l,max}$	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,00139	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	Yes
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	Yes
				With black bulb sensor	No
Contact details	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy				

User Information



BATTERIES - Remove the batteries from the appliance before its disposal. Do not dispose the batteries with domestic waste. The batteries must be disposed of in the appropriate containers or in the specific collecting centre. Suitable segregated collection helps prevent damage to the environment and to human health. To remove batteries, refer to *Instructions for use*.



USER INFORMATION

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal".

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste, or return it to the dealer in case they purchase a new device of equivalent type, at a one-to-one-ratio.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

GUARANTEE

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
a páraelszívók szakértője... 1995 óta

H - 1211 Budapest, Mansfeld Peter u. 27
(volt Bajaki Ferenc utca)
tel.: +(36-1)427 0325, +(36-1)427-0326; fax:
+(36-1)427 0327

www.multikomplex.hu



Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it